

QUESTION?

Quel poste écoutez-vous?

REPONDEZ fièrement

CFBR le poste qui vous présente toute la nouvelle... internationale, nationale, locale et paroissiale.

CFBR où vous entendez une musique plus variée, préparée et servie à un public adulte.

CFBR le poste qui vous fournit l'occasion de gagner des centaines de dollars en participant à de nombreuses émissions-concours.

CFBR le poste qui sait vous intéresser et vous détendre en écoutant des Romans-fleuve.

CFBR le poste qui instruit et renseigne. Écoutez "Fémina", "Psychologie", etc.

CFBR le poste qui dessert les Canadiens français, défend leur langue et leurs droits.

RADIO 55

L'Antenne française de Sudbury et du Nord

La Caisse populaire de Field est une institution solide

SUDBURY — La Caisse populaire de Field, Ontario, a accusé un actif imposant de \$206,325.92 au cours de

Naissances

MARKSTAY (DNC) — M. et Mme Ovide Janveau (Doris Forest), de la mission de la rivière Veuve, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé en l'église St-Marc de Markstay par le R. P. A. Bérubé, s. l. Le parrain et la marraine sont M. Gérard Forest et Mlle Rita Forest.

M. et Mme Louis Audette (Simone Villeneuve) de Markstay, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Mabel, Caroline. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Robert Villeneuve, oncle et tante de l'enfant.

Le ténor

J.-L. Pellerin, bien applaudi

LORRAINVILLE (DNC) — Le premier concert des Jeunesses musicales, au Témiscamingue, a remporté un éclatant succès.

L'artiste au programme était le ténor canadien bien connu, Jean-Louis Pellerin. Il était accompagné au piano par Colombe Pellerin.

Ce jeune artiste, qui a étudié avec notre chanteur d'opéra, Raoul Jobin, a chanté plusieurs extraits d'opéras français, italiens et allemands.

M. Pellerin, qui chantait au théâtre de Ville-Marie, a été fort applaudi.

Le prochain concert des Jeunesses musicales aura lieu le 29 novembre.

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

Par Edgard Demers



Un lundi soir partagé entre l'inauguration de la 70e saison Pro Musica et la première des légendaires Sonny Terry et Brownie McGee

La Société Pro Musica ne pouvait mieux commencer sa 70e saison sur une bonne note qu'en invitant cet excellent ensemble qu'est celui du Sextet à cordes de New York. Il s'avère une rareté dans la capitale ou ailleurs d'entendre un groupe aussi doué. Il se dégage de ces musiciens, Renato Bonacini et Kees Kooper, violons, Paul Deltor et Emile Simonel, violes, ainsi que Janos Scholz et George Koutzen, violoncelles, une forte personnalité et un tempérament énergique soumis à un sens de l'homogénéité de l'unité dans l'exécution musicale. Une salle archicomble aurait dû applaudir le concert de lundi soir à l'école secondaire Fisher Park. Il y avait un auditoire respectable, au fait, plus que l'an dernier. Mais il y avait malheureusement des sièges vides.

Le Sextet avait choisi trois oeuvres, dont une seule, "Sextet", de Milhaud, qui permettait à l'ensemble au complet de se faire entendre. De Mozart et Schubert, les musiciens new-yorkais ont rendu des quintets.

Le "Sextet", de Milhaud, seconde composition au programme, nous était inconnue. Elle nous a fascinés, surtout pour le premier et troisième mouvement, soit Lent-vif et Animé. Quant à Modéré et expressif, nous avons trouvé l'écriture moins intéressante, d'autant plus que le premier mouvement est rempli de surprises des premières mesures jusqu'à la dernière qui est nulle autre qu'une finale-surprise.

Cette composition de Milhaud a vraiment laissé entendre l'ensemble sous son vrai jour. Mais quelle précision et quelle technique sensationnelles. Toutefois, nous avons hâte de ré-entendre cette oeuvre, car nous sommes sous l'impression que les six musiciens ont surpassé le compositeur par leur talent.

Le Quintet en sol mineur, K. 516, de Mozart, était la première pièce au programme. Cette oeuvre nous a donné un avant-goût de l'excellente soirée de musique de chambre qui serait nôtre. Il en fut particulièrement ainsi pour un Adagio ma non troppo pénétrant et par le fait même intrigant.

Le Quintet en ut majeur, op. 163, de Schubert, a terminé la soirée en beauté. D'aucuns diront qu'il s'agit d'un rendement mémorable pour ne pas dire davantage.

Avant le concert, Mme G. E. Beament, présidente de la série de concerts du lundi soir, a souhaité "l'auréole au Morning Music Club" (l'ancien nom) et "la bienvenue à la Société Pro Musica". Elle a souhaité pour 150 membres de plus.

Après le concert de lundi soir, nous ne serions pas surpris si 300 abonnements sont vendus d'ici le 3 décembre, date de l'apparition du claviciniste canadien Kenneth Gilbert.

Sonny et Brownie De Fisher Park, nous avons filé au café Le Hibou de la rue Bank. Deux noms célèbres et même légendaires du "blues". Sonny Terry et Brownie McGee, y commençaient leur engagement d'une semaine.

Pendant trois quarts d'heure, ces deux bons vieux (à vrai dire, ils ne sont pas si âgés) nous ont fait passer des moments fort plaisants. Les amateurs du genre y trouveront leur affaire et sortiront du "Hibou" tout à fait emballés.

Au nombre des "blues" interprétés par Sonny Terry, qui s'accompagne à l'harmonica, et Brownie McGee, à la guitare, il faut mentionner "I'm A Stranger", première pièce au programme, "Baby You Can't Leave Me", "Midnight Special", "Living With the Blues", "Children Go When I Send Them", etc.

Le style de ces deux messieurs noirs est d'une simplicité presque primitive. Ce sont des puristes, quoi, dans la plus authentique tradition. En plus de leurs chansons, Sonny et Brownie sont recommandables pour leur virtuosité à l'harmonica (notez le jeu de la main gauche) et de la guitare.

Les deux légendaires partenaires passent au café Le Hibou jusqu'à samedi soir inclusivement. Nous vous conseillons de vous y rendre vers 9 heures pour le premier tour de chant.

Renata Pikelis Une jeune fille et deux dames nous ont arrêté sur la rue, mardi, pour nous demander (la curiosité n'est-il pas toujours le péché mignon des femmes) comment nous savions que la jolie blonde Renata Pikelis serait choisie Miss Rough Riders. Dans notre chronique de lundi, nous avions accordé notre vote à la jeune danseuse.

Eh bien, nous ne le savions pas. C'était simplement une matière de goût. Et apparemment les juges ont eu le même goût que l'auteur de ces lignes.

Connais-sant personnellement Renata Pikelis, nous nous réjouissons de sa victoire. Pour une fois, un tel concours de beauté et de charme n'est pas remporté par une fille à papa. En plus, la jeune fille a à maintes reprises prouvé son talent avec le Classical Ballet Concert Group où elle étudie, sous la direction de Madame Nesta Toumine, depuis déjà six ans.

Maintenant on comprend pourquoi Renata Pikelis est si souple et gracieuse.

Horaires de Télévision

CFB-ST-TV STURGEON FALLS	11.30—Mire et musique
12.00—Cartoon Express	11.58—La pensée du jour
12.30—Cartoon Express	12.00—PM Panorama
2.00—Chez Hélène	2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School Time	2.15—Nursery School Time
2.30—Misterogers	2.30—Misterogers
2.45—Friendly Giant	2.45—Friendly Giant
3.00—The Loretta Young show	3.00—The Loretta Young show
3.30—Take Thirty	3.30—Take Thirty
4.00—Scarlett Hill	4.00—Scarlett Hill
4.30—Robin Hood	4.30—Robin Hood
5.00—Razzle Dazzle	5.00—Razzle Dazzle
5.30—77 Sunset Strip	5.30—77 Sunset Strip
6.30—Météo	6.30—Météo
6.35—Sports	6.35—Sports
6.50—Nouvelles mondiales	6.50—Nouvelles mondiales
7.00—Dr. Kildare	7.00—Dr. Kildare
8.00—Country Hoedown	8.00—Country Hoedown
8.30—True	8.30—True
9.00—The Best of Tommy Ambrose	9.00—The Best of Tommy Ambrose
9.30—Intertel	9.30—Intertel
10.30—Behind Closed Doors	10.30—Behind Closed Doors
11.00—Nouvelles de Radio-Canada	11.00—Nouvelles de Radio-Canada
11.15—Météo	11.15—Météo
11.16—Nouvelles locales	11.16—Nouvelles locales
11.25—Sports	11.25—Sports
1.00—Shiftworker's News	1.00—Shiftworker's News
JEUDI 1er NOVEMBRE	JEUDI 1er NOVEMBRE
12.00—Sign On	12.00—Sign On
12.20—Cartoon Express	12.20—Cartoon Express
12.35—Farm Fare	12.35—Farm Fare
12.40—La météo	12.40—La météo
12.45—Nouvelles	12.45—Nouvelles
12.55—Sportsview	12.55—Sportsview
1.00—Meri Craven	1.00—Meri Craven
2.00—Chez Hélène	2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School	2.15—Nursery School
2.30—School Telecast	2.30—School Telecast
3.00—Loretta Young	3.00—Loretta Young
3.30—Take Thirty	3.30—Take Thirty
4.00—Reflections	4.00—Reflections
4.30—Hawkeye	4.30—Hawkeye
5.00—Razzle Dazzle	5.00—Razzle Dazzle
5.30—Cartoon Express	5.30—Cartoon Express
6.00—Dave Edwards	6.00—Dave Edwards
6.15—Focal Point	6.15—Focal Point
6.30—Sportsview	6.30—Sportsview
6.40—Weather	6.40—Weather
6.45—Nouvelles	6.45—Nouvelles
6.55—To Night	6.55—To Night
7.00—Have Gun	7.00—Have Gun
7.30—Corners All	7.30—Corners All
8.00—Defenders	8.00—Defenders
9.00—Playdate	9.00—Playdate
10.00—Dr. Kildare	10.00—Dr. Kildare
11.00—Nouvelles	11.00—Nouvelles
11.15—La météo	11.15—La météo
11.20—Nouvelles	11.20—Nouvelles
11.25—Sportsview	11.25—Sportsview
11.30—Special Present	11.30—Special Present
11.40—Movie of the Week	11.40—Movie of the Week
VENDREDI 2 NOVEMBRE	VENDREDI 2 NOVEMBRE
12.00—Sign On	12.00—Sign On
12.20—Cartoon Express	12.20—Cartoon Express
12.35—Farm Fare	12.35—Farm Fare
12.40—La météo	12.40—La météo
12.45—Nouvelles	12.45—Nouvelles
12.55—Les sports	12.55—Les sports
1.00—Meri Craven	1.00—Meri Craven
2.00—Chez Hélène	2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School Time	2.15—Nursery School Time
2.30—Mr. Rogers	2.30—Mr. Rogers
2.45—Friendly Giant	2.45—Friendly Giant
3.00—Loretta Young	3.00—Loretta Young
3.30—Take Thirty	3.30—Take Thirty
4.00—Scarlett Hill	4.00—Scarlett Hill
4.30—Fury	4.30—Fury
5.00—Razzle Dazzle	5.00—Razzle Dazzle
5.30—Cartoon Express	5.30—Cartoon Express
6.00—News Conference	6.00—News Conference
6.15—Focal Point	6.15—Focal Point
6.30—Sportsview	6.30—Sportsview
6.40—La météo	6.40—La météo
6.45—Nouvelles	6.45—Nouvelles
6.55—To Night	6.55—To Night
7.00—King of Diamonds	7.00—King of Diamonds
7.30—Bet Your Bottle Cap	7.30—Bet Your Bottle Cap
8.00—Country Hoedown	8.00—Country Hoedown
8.30—True	8.30—True
9.00—Tommy Ambrose	9.00—Tommy Ambrose
9.30—Empire	9.30—Empire
11.25—Les sports	11.25—Les sports
11.30—Believe it or not	11.30—Believe it or not
11.35—Maverick	11.35—Maverick
CKRN—TV—CANAL ROUYN-NORANDA	CKRN—TV—CANAL ROUYN-NORANDA
JEUDI 1er NOVEMBRE	JEUDI 1er NOVEMBRE
1.00—Ciné 4 Jockey Club	1.00—Ciné 4 Jockey Club
3.00—Votre cuisine, Madame	3.00—Votre cuisine, Madame
3.15—Votre enfant, Madame	3.15—Votre enfant, Madame
3.30—Casse-tête	3.30—Casse-tête
4.00—Bobino	4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises	4.30—La boîte à surprises
5.00—Enquêtes Jobidon	5.00—Enquêtes Jobidon
5.30—CF-RCK	5.30—CF-RCK
6.00—6-6-4: "Actualité régionales"	6.00—6-6-4: "Actualité régionales"
6.15—TV Gazette	6.15—TV Gazette
6.45—A communiquer	6.45—A communiquer
7.00—A communiquer	7.00—A communiquer
7.15—Trelle Atout	7.15—Trelle Atout
7.30—"Homme proposa: La famille Stone"	7.30—"Homme proposa: La famille Stone"
8.00—Filles d'Ève	8.00—Filles d'Ève
8.30—Zéro de conduite	8.30—Zéro de conduite
9.00—Jeux-théâtre: "Antigone"	9.00—Jeux-théâtre: "Antigone"
10.00—Téléjournal	10.00—Téléjournal
10.15—Nouvelles locales — régionales	10.15—Nouvelles locales — régionales
10.23—Nouvelles sportives	10.23—Nouvelles sportives
10.30—Votre courrier	10.30—Votre courrier
11.00—Cinéma: "Au coeur de la ville"	11.00—Cinéma: "Au coeur de la ville"
12.30—Fermeture	12.30—Fermeture
VENDREDI 2 NOVEMBRE	VENDREDI 2 NOVEMBRE
1.00—Ciné 4 (Jockey Club)	1.00—Ciné 4 (Jockey Club)
3.00—Votre cuisine, Madame	3.00—Votre cuisine, Madame
3.15—Votre enfant, Madame	3.15—Votre enfant, Madame
3.30—L'éternel féminin	3.30—L'éternel féminin
4.00—Bobino	4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises	4.30—La boîte à surprises
5.00—Les enquêtes Jobidon	5.00—Les enquêtes Jobidon
5.30—CF-RCK	5.30—CF-RCK
6.00—6-6-4: "Actualité régionales"	6.00—6-6-4: "Actualité régionales"
6.15—TV Gazette	6.15—TV Gazette
6.45—A communiquer	6.45—A communiquer
7.15—A communiquer	7.15—A communiquer
7.45—Causerie-Parti libéral	7.45—Causerie-Parti libéral
8.00—La Balsamine	8.00—La Balsamine
8.30—Cinéma International: "La nuit des espions"	8.30—Cinéma International: "La nuit des espions"
10.00—Téléjournal	10.00—Téléjournal
10.15—Nouvelles locales — régionales	10.15—Nouvelles locales — régionales
10.23—Nouvelles sportives	10.23—Nouvelles sportives
10.30—Elections provinciales	10.30—Elections provinciales
11.00—Cinéma: "La course aux illusions"	11.00—Cinéma: "La course aux illusions"
12.30—Tommy Ambrose	12.30—Tommy Ambrose
1.00—Fermeture	1.00—Fermeture

Horaires de Cinéma

SUDBURY	1.00—Ciné 4 (Jockey Club)
CAPITOL — "Rear Window" (2R)	3.00—Votre cuisine, Madame
CENTURY — "A Taste of Honey" (2)	3.15—Votre enfant, Madame
EMPIRE — "Sergeants 3" (1)	3.30—Casse-tête
PLAZA — "The Outsider" (2)	4.00—Bobino
PLAZA — "Ladies Man" (1)	4.30—La boîte à surprises
"Bambi" (1)	5.00—Enquêtes Jobidon
REGENT — "Son of Sinbad" (2R)	5.30—CF-RCK
"Harold Lloyd's World of Comedy" (1)	6.00—6-6-4: "Actualité régionales"
STURGEON FALLS	6.15—TV Gazette
LIDO — "Where the Boys are" (2)	6.45—A communiquer
ODEON — "Bon Voyage" (1)	7.00—A communiquer
NORTH BAY	7.15—Trelle Atout
BAY — "Perfect Furlough" (2R)	7.30—"Homme proposa: La famille Stone"
"Six Black Horses" (2)	8.00—Filles d'Ève
CINÉMA	8.30—Zéro de conduite
COTE MORALE	9.00—Jeux-théâtre: "Antigone"
1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.	10.00—Téléjournal
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.	10.15—Nouvelles locales — régionales
3 A conseiller parce que dangereux.	10.23—Nouvelles sportives
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.	10.30—Elections provinciales
5 Film dont nous n'avons pas la cote.	11.00—Cinéma: "La course aux illusions"
	12.30—Tommy Ambrose
	1.00—Fermeture

Horaires de Radio

CKSO — SUDBURY	JEUDI	11.00—Radio-journal
780 kilocycles	6.20—Sports	11.05—Quiz IGA
9.00—Nouvelles et Reg Madison	6.30—Nouvelles et musique	11.10—Intermède
10.00—Commentaires et Jay Fredericks	7.30—Soirée 79	11.15—Vies de femmes
11.00—Nouvelles féminines	8.20—Colline parlementaire	11.30—Les naissances
11.05—Jay Fredericks	8.25—By Line	11.35—Intermède
11.15—Martine Austin Willis	8.30—Musique	11.45—A qui la chance?
11.20—Jay Fredericks	9.00—Citizens Forum	12.00—Radio-journal
12.00—Nouvelles et Jay Fredericks	9.30—Classical Strings	12.30—Radio-journal
12.30—Nouvelles	10.00—Nouvelles de R.C.	12.40—Dîner musical
12.40—Météorologie	10.30—Christian Frontiers	1.00—Radio-journal
12.45—Sports et Jay Fredericks	11.00—Grassland Shift	1.10—Détente
1.00—Nouvelles de R.C.	11.30—Nouvelles et sports	1.30—Radio-concert
1.10—La météo	11.35—Grassland shift	2.00—Chevaliers de la table ronde
1.15—Shirley Harmer	12.00—Nouvelles et sports	2.30—Jeunesse dorée
1.30—What's on Tap?	12.35—Grassland shift	2.45—Les visages de l'année
1.45—Music for Grown Ups	1.00—Nouvelles et sports	3.00—Radio-journal
2.00—Nouvelles et musique	1.30—Partage du matin	3.02—Partage du matin
2.55—Nouvelles	CFBR — SUDBURY	3.30—Fémina
3.00—Emission scolaire	550 kilocycles	3.45—Psychologie
3.30—CK Corral	9.00—Vos problèmes, vos solutions	4.00—Radio-journal
4.00—Nouvelles et Roundup	9.30—Crino vous appelle	4.02—Radio S. Cour
4.10—CK Corral	9.35—Vos problèmes	4.15—Au clavier
4.30—CK Soaring 79	10.00—Radio-journal	4.30—Succès et nouveautés
5.30—Nouvelles	10.05—Qui suis-je?	5.00—Vas de l'actualité
5.30—Nouvelles et Soaring 79	10.10—5-5-5	5.50—Succès et nouveautés
6.00—Nouvelles	10.25—Le gros lot Gai neupier	6.00—Dém. heure d'information
	10.30—Plein soleil	6.30—Le chapelet en famille
	10.35—Intermède	6.45—Fermeture
CKSO — SUDBURY	VENDREDI MATIN	550 kilocycles
780 kilocycles	7.40—Sports et musique	7.43—Ouverture
8.55—Bonnes nouvelles	8.00—Nouvelles	7.45—Cavalcade matinale
9.00—Hank Secore	8.15—Sports et Reg Madison	8.00—Radio-journal
9.30—Nouvelles et Reg Madison	8.25—Realtà Theatre	8.10—Sport-matin
7.15—Nouvelles	8.30—Nouvelles et Reg Madison	8.15—Cavalcade matinale
7.25—Reg Madison	8.35—Nouvelles	8.55—Nouvelles Kresgas
	CFBR — SUDBURY	

LES TARIFS D'ABONNEMENT DU "DROIT"	
EDITION DU NORD	
Poste Canada	E.-Unités
3 mois \$2.50	\$ 6.00
6 mois \$4.75	\$11.00
12 mois \$9.00	\$20.00
Domicile: 35c par semaine	

Mauvais débuts de l'équipe des universitaires

SUBURRY (DNC) — Les porte-couleurs de l'université Laurentienne n'ont pas été favorisés du sort à l'occasion de leurs deux premières joutes de hockey hors concours.

Ils ont d'abord été défaits par les Cubs de Sudbury, un club-ferme de la ligue junior "A" des Wolves de Sudbury, puis ont de nouveau baissé pavillon devant les Braves de Copper Cliff, une équipe de l'École secondaire de cet endroit.

Malgré la direction habile de l'entraîneur Tony De Marco et des encouragements d'un ancien adversaire, Tom Saint-Jean, venu les encourager, les athlètes de l'université n'ont réussi à placer un seul but en ces deux rencontres.

C'est Roger Blake, un nouveau dans l'alignement des universitaires cette année, qui a réussi à placer la rondelle dans les filets de l'adversaire, à la seconde période de jeu contre les Braves de Copper Cliff, mardi soir, à l'arena de Copper Cliff. La partie devait se terminer au compte de 3 à 1 en faveur des jeunes joueurs de la ville voisine.

Dimanche, par contre, alors que les universitaires se mesuraient à une équipe solide, le pointage final, malgré le blanchissage, humilia moins les gars de la Laurentienne. Il fut de 2 à 0.

Mais la saison régulière ne commence qu'après les vacances de Noël et les joueurs ont encore confiance de se reprendre pour se prouver à la hauteur de la situation.

A l'Alliance canadienne

Les événements mondiaux actuels favorisent l'union des Canadiens

SUBURRY (DNC) — Les événements qui se déroulent dans le monde actuel, nous captivent et nous effraient. C'est une raison de plus pour stimuler les activités de l'Alliance canadienne, pour nous, Canadiens de naissance ou d'adoption, peu importe notre langue ou notre religion, soyons unis.

C'est en ces mots que Mme Louise Savard, membre du comité général de l'Alliance canadienne et conférencière invitée à la seconde soirée causerie de la section de Sudbury de l'Alliance, s'est adressée à une quarantaine de personnes réunies en la salle de lecture de l'école technique Sheridan, mardi soir.

C'est en effet pour créer et promouvoir, au sein de la population canadienne, un patriotisme essentiellement canadien et, à cette fin, favoriser les prises de contact et les bonnes relations entre les deux principaux éléments, à savoir, les citoyens de langue française et de langue anglaise, comme le notait plus tard, au cours de la soirée, la conférencière de Québec, que l'Alliance canadienne existe.

Conférence bilingue
La causerie, donnée dans les deux langues, s'adressait à des personnes aussi bien connues que le Père Lorenzo Cadioux, s.j., pionnier de la Société historique du Nou-

vel-Ontario et chef du département d'histoire à l'université Laurentienne; M. L. J. Wiley, secrétaire de cette même université, et à plusieurs personnalités en vue de la société et de la ville.

Le comité de direction de l'Alliance canadienne, à Sudbury, est également formé de membres de l'une ou l'autre langue. Le président, M. Fernand Morrisset, qui a pris la succession de M. G. E. Browning, aux dernières élections du Conseil, est assisté de Mlle Ina Leikas et G. Proulx, aux postes de vice-présidentes, par Mlle Mary Whalen, publiciste et secrétaire, ainsi que par des conseillers d'un zèle qui a été souligné par le président local.

Bilinguisme intégral
Au cours de sa conférence, Mme Savard a souligné la nécessité impérieuse de — "la pratique, la promotion et l'extension du bilinguisme" — comme moyen quasi unique de compréhension entre les deux groupes ethniques du pays. "Les rencontres et les contacts que favorisent l'AC ne peuvent, a ajouté la conférencière, que mener à une compréhension mutuelle."

Mme Savard a mis l'emphasis sur l'union de tous les peuples de la terre à l'heure où, grâce au Telstar, "l'homme a trouvé ce moyen merveilleux d'être vu et entendu

instantanément dans tous les coins du globe terrestre."

Elle a noté la grande leçon que cet exemple peut servir à ceux qui refusent d'être nationaux, ou de s'unir et se diviser.

Après dix ans
Comme l'AC comptera bientôt dix années d'existence, le comité régional suggère aux membres de sections locales d'entreprendre une étude de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord, au moment où on discute sérieusement du rapatriement de la Constitution canadienne.

Le comité central, dont Mme Louise Savard se faisait le porte-parole et l'interprète à la réunion de mardi soir, suggère de plus qu'un nomme une commission spéciale à laquelle siègeraient un juriste, un éducateur, un économiste et un historien.

La Commission devra voir à approfondir l'enquête suggérée sur l'Acte de l'Amérique. Les membres de cette Commission devront ensuite exposer à tous les membres de la section locale, ou plusieurs aspects de la Confédération.



COMMISSAIRES D'ÉCOLES A NORTH BAY — L'Assemblée annuelle du secteur 3 de l'Association des commissions des écoles bilingues de l'Ontario a eu lieu à North Bay, dimanche dernier. Parmi les dignitaires présents à cette réunion nous avons remarqué, de gauche à droite: M. François Moreau, B.A., B.Péd., inspecteur des écoles séparées de

la région de North Bay; M. Benjamin Michaud, surintendant adjoint de l'enseignement primaire au ministère ontarien de l'Éducation; M. Henri Lacasse, président du secteur 3 de l'Association; M. Roland Bériault, B.A., administrateur de l'Association et M. Raymond Côté, président général de l'Association.

(Photo Tremblay-Polar/Studio)

Commissaires d'écoles

Intéressante réunion des membres du secteur 3 dimanche à North Bay

M. Raymond Côté souhaite la bienvenue à 150 délégués — Causeries par MM. Roland Bériault, Benjamin Michaud et le Père A.-A. Proulx, chancelier — Augmenter le nombre de secteurs dans la province

NORTH BAY (DNC3) — Le secteur 3 de l'Association des commissions des écoles bilingues de l'Ontario a réuni près de 150 personnes lors de son assemblée annuelle, tenue dimanche dernier en l'école St-Thomas de North Bay.

M. Raymond Côté, président de l'Association, leur a souhaité la bienvenue, les félicitant également d'être

venus en si grand nombre de centres différents et en pleine période scolaire.

M. Roland-Henri Lacasse, président du secteur 3 de l'Association, a présenté le rapport de la dernière réunion du groupe.

Une intéressante discussion a été soulevée après que MM. Guy Raymond et Raymond Bouchard eurent présenté leur point de vue par

rapport aux relations idéales entre commissaires et secrétaires de commissions scolaires.

On avait formé quatre groupes pour étudier cet aspect de la question et chacun des groupes a analysé le sujet complètement.

Nouveaux secteurs
Après une détente de quelques minutes pendant laquelle on a pris une légère collation, les délégués ont étudié un problème d'organisation. Il est suggéré que l'on porte à neuf le nombre des secteurs qui constituent l'Association provinciale. Le nombre actuel de secteurs est de cinq.

M. Roland Bériault, administrateur de l'Association provinciale, a traité d'un sujet assez particulier: celui des institutrices mariées qui deviennent enceintes. La grossesse n'étant pas une maladie, les Commissions scolaires ne doivent donc pas enlever à ces institutrices les journées de congé statutaires. On doit leur accorder une certaine période de temps. Il est toutefois entendu qu'une institutrice doit quitter l'enseignement dès que la grossesse est apparente. Aussi, une institutrice ne doit pas commencer l'année scolaire, sachant qu'elle est enceinte.

Culture française
M. Benjamin Michaud, surintendant adjoint de l'enseignement primaire au ministère ontarien de l'Éducation, a prononcé également une

intéressante allocution.

Il a parlé du développement du français dans le Nord de l'Ontario. "Nous trouvons dans le Nord le goût de la culture française. Les jeunes qui aspirent à une carrière dans l'enseignement ne devraient pas avoir à aller chercher cette culture en dehors de leur milieu."

M. Michaud a dit qu'il continuerait ses efforts en vue d'obtenir une deuxième école normale où on accueilleraient les futurs professeurs de ces régions du nord de la province.

Le Père Auguste Vaillancourt, curé de la paroisse du Sacré-Coeur de Sturgeon Falls, a recité la prière de clôture.

Les épouses
Pendant que les commissaires d'écoles tenaient leur réunion à l'école St-Thomas, les épouses des congressistes ne furent pas inactives. Mmes Raymond Côté, François Moreau et Jacques Giroux organisèrent pour elles des jeux et amusements ou des prix furent décernés aux gagnantes. Ces prix avaient été généreusement contribues par la Commission scolaire catholique de North Bay et par la brasserie O'Keefe.

Le Père A.-A. Proulx, chancelier du diocèse de Sault-St-Marie, a prononcé une brève causerie où il a parlé "du rôle que doit jouer l'épouse d'un commissaire d'écoles".

Le chancelier du diocèse a ensuite parlé de son récent séjour à Rome et du grand Concile oecuménique qui se poursuit à St-Pierre de Rome.

Le soir il y eut banquet en l'hôtel Empire de North Bay. Le conférencier de circonstance a été M. François Moreau, N.A., B.Péd. qui parla de "des bienfaits d'une bibliothèque dans une école". Une telle institution est le fondement d'une bonne discipline. "Fournir un livre à chaque élève, dans une année, est un placement judicieux".

L'hymne national "O Canada" a terminé la réunion.

A Hamner

La Coopérative d'habitation et ses projets

HAMNER (DNC) — La Coopérative d'habitation de Hamner est active, même à l'approche des mois froids.

Le comité d'administration s'est réuni à la salle paroissiale, il y a quelques jours, afin de discuter de plusieurs projets d'habitation qui commencent dès le printemps prochain et afin de constituer les cadres de leurs comités.

La réunion a été présidée par M. Jean-Charles Boudreau. Celui-ci a expliqué les fonctions de chacun des comités.

Le comité des finances comprend MM. Fernand Gascon et Xavier Cronier. Le comité de construction est formé de Clément Soucy, Roméo Giroux et Laurent Soucy. Le "comité Légal" comprend MM. Delphis Ouellette et Roger O. Boudreau. La prochaine réunion du Comité aura lieu le 18 novembre, en la salle de la JOC.

Les directeurs présents à cette récente réunion étaient le président Jean-Charles Boudreau, l'aumônier, le Père Louis Laurencelle, le secrétaire Ronald Pitre; M. et Mme Laurent Soucy, M. et Mme Clément Soucy; M. Roméo Giroux et Roger O. Boudreau.

Nécrologie

M. Henri Beaulieu

SUBURRY — M. Henri Beaulieu, de Noéville, est décédé lundi dans un hôpital local, après une longue maladie. Il était âgé de 65 ans.

Né à Joliette, Qué., il était l'époux d'Electa Comtois. Outre son épouse, il laisse dans le deuil trois fils: Adélard, de Sudbury; Gérard, de New Liskeard, et Cyrille, de Windsor; cinq filles: Mme P.-E. Prévoist, (Henriette), de New Liskeard; Mme F. Gingras, (Denise); Mlle Lilliane, (Cécile) et Blainde, tous de Sudbury; trois frères: Wilfrid, de Val-d'Or; Auguste, de Noéville et Joseph, de Sudbury; trois sœurs: Mmes Emiliana Comtois et Dianne Comtois, de Noéville; Mme Delia Audette, d'Elliot Lake.

La dépouille mortelle repose aux salons de la Coopérative funéraire de Sudbury, 73 est, rue Beech. Les funérailles auront lieu vendredi matin en l'église Ste-Anne de Sudbury à 9h30. L'inhumation se fera au cimetière d'Alban.

M. Noël Beauchamp

SUBURRY — M. Noël Beauchamp, citoyen très estimé de St-Charles, Ontario, est décédé mardi dernier dans un hôpital local, après une longue maladie. Il était âgé de 74 ans.

Il était né à St-Benoît-du-Lac, Qué. Il était l'époux de Dora Gagnon.

Outre son épouse il laisse dans le deuil trois fils: Gérard et Raymond, de Hull, Qué., et Bernard, d'Ottawa; trois filles: Mme Roy Moron (Pauline); Mme Jos Normand (Noëlle) et Rita, de Hull; un frère, Honorius, de Gogama; trois sœurs: Mme Maria Rail, de Montréal; Mme Lucienne Rail, de Ripon, Qué., et Mme Bertha Chabot, de Chénéville.

La dépouille mortelle est exposée à la salle du Conseil municipal, à St-Charles. Les funérailles auront lieu vendredi matin en l'église paroissiale de St-Charles. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Actif de \$399,262

La Caisse populaire de Verner a fait des progrès prodigieux

SUBURRY — La Caisse populaire de Verner a fait des progrès prodigieux au cours de l'année qui vient de se terminer.

Les membres ont pu s'en rendre compte dernièrement au cours de l'assemblée générale annuelle qui a eu lieu en la salle paroissiale.

Plus de 125 personnes y étaient présentes, y compris Mgr. Oscar Racette, curé de la paroisse, et le Père J. Paiement, vicaire. M. Ernest Lajeunesse, gé-

rant de la Caisse, a présenté le rapport financier pour l'année se terminant le 31 août 1962.

En effet, l'actif de \$399,262.38 est d'environ \$75,000 supérieur à l'actif de l'an passé à la même date.

Les prêts aux sociétaires ont été de \$296,439.12, soit une augmentation de près de \$80,000.

Le rapport du Conseil d'administration a été donné par M. Roger Beaudry tandis que les rapports du comité de

crédit et du conseil de surveillance ont été présentés par MM. Donat Poirier et Clément Savignac.

Caisse active
La Caisse régionale Nipissing-Sudbury Ltee était représentée par M. J. Arthur Phirand, gerant de la Caisse St-Jean-de-Brebeuf Ltee, de Sudbury, et M. René Valiquette, comptable à la Caisse régionale.

Comptant près de 800 sociétaires adultes et enfants, la Caisse de Verner est une des plus actives de la région. Au cours de l'an terminé, elle faisait l'imposant chiffre d'affaires de \$2,348,690.70.

Tous les officiers sortant de charge ont été réélus pour les prochains trois ans, soit MM. Doris Miron et Lionel Rainville, au Conseil d'administration; Tréfilé Paquette, au comité de crédit, et Armand Girouard, au conseil de surveillance. Les prix de présence furent gagnés par MM. Henri Demers et V. La Pierre.

Français et anglais

Le Ciné-club de l'université Laurentienne prépare une belle série de films populaires

SUBURRY (DNC) — Le ciné-club de l'université Laurentienne reprendra ses activités dans quelques semaines.

Chaque année, depuis la fondation de l'université, l'Association générale des étudiants présente des films de qualité. Le public de Sudbury y est invité. L'an dernier, environ 300 personnes ont assisté à la projection de quatre films, les dimanches soir, au théâtre Plaza, sur la rue Elgin nord.

Mlle Paulette Rochon et Gilles Gusi ainsi que MM. Maurice et Roland Lavoie, ainsi que Joseph Guisti, ont été les heureux gagnants d'une soirée-masquerade tenue en la salle paroissiale de Markstay, il y a quelques jours.

Cette soirée récréative avait été organisée par les Dames de Ste-Anne de la paroisse pour venir en aide aux oeuvres.

La partie musicale avait été confiée à MM. Maurice et Roland Lavoie.

Les juges pour les concours des plus beaux costumes étaient Mmes Alma Lafrenière, Rose-Anne Mainville, Rolande McDonald, Constance Portelance, Thérèse McDonald et Joan Gratton.

La soirée s'est terminée par un goûter.

Une soirée à Markstay

MARKSTAY (DNC) — Mlle Paulette Rochon et Gilles Gusi ainsi que MM. Maurice et Roland Lavoie, ainsi que Joseph Guisti, ont été les heureux gagnants d'une soirée-masquerade tenue en la salle paroissiale de Markstay, il y a quelques jours.

Cette soirée récréative avait été organisée par les Dames de Ste-Anne de la paroisse pour venir en aide aux oeuvres.

La partie musicale avait été confiée à MM. Maurice et Roland Lavoie.

Les juges pour les concours des plus beaux costumes étaient Mmes Alma Lafrenière, Rose-Anne Mainville, Rolande McDonald, Constance Portelance, Thérèse McDonald et Joan Gratton.

La soirée s'est terminée par un goûter.

Les époux Tony Laurin gagnent le 1er prix

ESPANOLA (DNC) — M. et Mme Tony Laurin, d'Española, ont été déclarés vainqueurs du concours de costumes, lors de la soirée d'Halloween en qui a eu lieu vendredi dernier en la salle des Chevaliers de Colomb.

M. et Mme Laurin étaient revêtus d'un costume-citrouille. M. et Mme Louis Bourcier se classèrent deuxième. Mme Bourcier portait une Indienne tandis que son époux portait un costume hawaïen.

Au cours de la soirée on a procédé au tirage d'une carabine 308 gagnée par M. Pat Collins, et d'un fusil calibre 12, gagné par M. Aurèle Bouland, de Blezard Valley. La musique a été fournie par les membres de l'orchestre Rednarski.

Naissances

MATTICE (DNC) — M. et Mme Régent Lauzon (Dorice Gagnon), de Mattice, sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé par Mgr Joseph Proulx sous les prénoms de Joseph, Roger, Ronald. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Emile Lauzon, grands-parents du nouveau-né.

M. et Mme Georges Ladroutie (Gabrielle Audette), de Mattice, sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Georges, Luc. Le parrain est M. Arthur Deschamps, grand-oncle de l'enfant et la marraine est Mme Eugénie Ladroutie, grand-mère de l'enfant.

M. et Mme Clément Chabot (Alicette Gamache), de Mattice, annoncent la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Marc, Ronald. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Norbert Gamache, grands-parents de l'enfant.

M. Paul Eugène Brousseau (Rita Nadeau), de Mattice, sont heureux de faire part de la naissance de leur fille baptisée sous les prénoms de Marie, Rolande, Pauline. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Joseph Poliquin, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Roch Lagrange (Solange Larochelle), de Mattice, sont les heureux parents d'un garçon baptisé sous les prénoms de Joseph, Sylvio, Marc. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Léo Lagrange, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Victorin Plamondon (Marie-Paule Boulay), de Mattice, sont heureux de faire part de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Marcel. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Benoît Gagnon, oncle et tante de l'enfant.

PROCHAINS ÉVÉNEMENTS

Judi, 1er novembre
SUBURRY
Réunion du Conseil économique de l'Ontario.

Vendredi, 2 novembre
STURGEON FALLS
Concert des Jeunes musicales — Jean-Louis Perrin, ténor. Salle du Sacré-Coeur.



NOCES D'ARGENT — Un grand nombre de parents et amis de M. et Mme Pierre Ducharme, de Hamner, se sont réunis à la résidence de M. Armand Ranger afin de célébrer le 25e anniversaire de mariage de ce couple. Mlle Cécile Ranger a lu une adresse énumérée aux héros du jour alors qu'on leur remit également une bourse et une corbeille de fleurs. M. Ducharme est natif de Québec. Il a épousé sa femme en l'église St-Jacques de Hamner il y a 25 ans, le 25 octobre. C'est le Père Simeon Charpentier qui a béni leur union. M. et Mme Ducharme demeurent maintenant à Sudbury, rue St-Georges. Ils ont deux filles: Mme René Filion, de Welland, Ontario et Agnès Ducharme, à la maison.

(Photo Léo Boudreau, Hamner)

Soirée réussie

ELLIOT LAKE (DNC1) — La danse Halloween du club Richelieu, au centre Collins, samedi dernier, a remporté un éclatant succès. On a distribué des prix à ceux qui portaient les plus beaux costumes.

On fêtera maintenant la Ste-Catherine le samedi soir 24 novembre, au même endroit.

A Elliot Lake

Thé-mode au profit d'une bibliothèque

ELLIOT LAKE (DNC1) — L'Association de parents et instituteurs de Notre-Dame-de-Lourdes d'Elliot Lake, soutieuse de doter leur paroisse d'une bibliothèque scolaire bilingue, organise pour dimanche prochain un "thé-mode" qui aura lieu au Centre Collins, dans l'après-midi.

Le défilé de mode, auquel contribueront plusieurs maisons d'affaires d'Elliot Lake, fera voir les dernières créations pour la saison automne-hiver.

Mme Jean Gignac a été nommée pour diriger la publicité autour de ce thé-mode. Elle a le concours de la maison Guy-Lard Ladies Wear, du Salon Sylvie, de la bijouterie Harper, et du salon de coiffure Jeannine. Le prix d'entrée est à la portée de tous et on accordera un prix de présence à une personne chanceuse.

NOUS VOUS PAYONS 8 1/2% D'INTÉRÊT ANNUEL POUR VOS FONDS COURT TERME À 360 JOURS.

GULF INTERCONTINENTAL FINANCE CORPORATION LTÉE

Bureaux dans les principales villes de l'Ontario et du Québec.

Également un intérêt annuel de 8% à court terme à 180 jours.

Ecrivez à 1175 carré Beaver Hall, Montréal, Qué.

SUCCURSALE: 1175 AVENUE UNION, MONTRÉAL, QUÉBEC - TÉLÉPHONE: 861-5891

Indiquez le plan qui vous convient le mieux	8 1/2% d'intérêt par mois	8 1/2% d'intérêt par an
\$ 1,000.00	\$ 7.08	\$ 85.00
2,000.00	14.16	170.00
3,000.00	21.25	255.00
5,000.00	35.40	425.50
10,000.00	70.80	850.00

Renseignements complémentaires

Nom _____
 Adresse _____
 Ville _____ Prov. _____
 Cheque Mandat-poste